

# Guide des enseignants évaluateurs : utiliser son portfolio Karuta Kapc+


Date : Avril 2022

Auteur(s) : Service Universitaire de Pédagogie, IUT de Roanne, IUT de Saint-Étienne et Direction du Numérique

# Table des matières

Introduction	3
1. Accéder au portfolio enseignant	4
2. Se repérer	6
3. Tableau de bord des demandes	8
4. Visualiser et répondre aux demandes de <i>feedback</i>	9
5. Évaluer les SAés	10
6. Visualiser l'évaluation soumise à l'étudiant	13
7. Procéder aux autres évaluations : stages, compétences, autres actions...	14
8. Exporter les notes	15
Glossaire	16

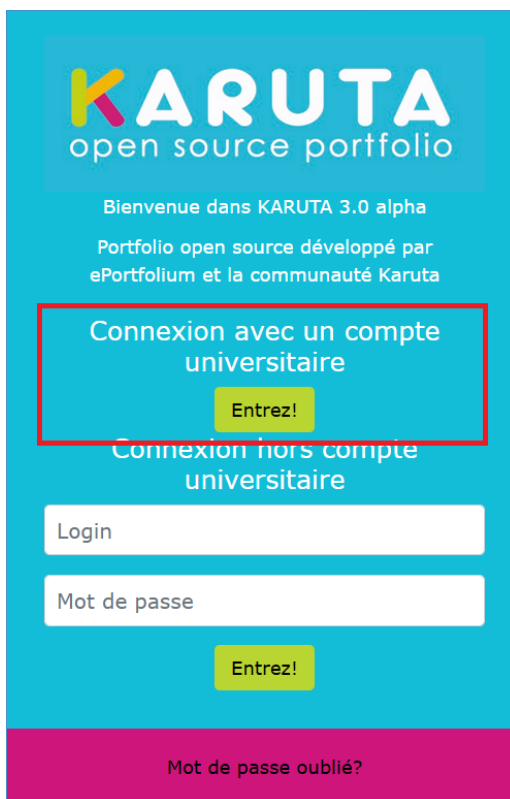
# Introduction

Ce guide destiné  aux enseignants évaluateurs donne les étapes d'utilisation du portfolio pour évaluer les compétences des étudiants.



# 1. Accéder au portfolio enseignant

1. Se connecter à l'adresse de Karuta [<https://karuta-q.univ-st-etienne.fr/karuta/karuta/htm/login.htm?key=1a3753dfb47d615c979d2a360c1879048b45b03131cc3deb5afa408fcb196bd1>] avec ses identifiants UJM habituels via l'interface "Connexion avec un compte universitaire"






2. Ouvrir le portfolio à son nom-prénom pour accéder à son portfolio évaluateur, si vous avez accès à plusieurs portfolios (répertoires de Saés, etc.)





### Bonnes pratiques

- Si les modifications effectuées n'apparaissent pas, penser à rafraîchir la page avec le bouton  présent en haut à droite de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente et naviguer dans les pages du portfolio, utiliser le menu cliquable de gauche, ou la flèche  en haut à gauche et non les boutons suivant-précédent du navigateur. Pour revenir à la page d'accueil de votre ePortfolio - ou retourner aux choix de vos différents portfolios le cas échéant, utiliser le pictogramme de la maison  en haut à gauche de l'écran.

## 2. Se repérer

### Vue d'ensemble du portfolio enseignant



1.

Retour à l'accueil du portfolio

2.

Retour à l'accueil de Karuta (accès aux différents portfolios auxquels on est associé : par exemple, répertoire de SAés...)

3.

Tableau de bord des demandes d'évaluation et de *feedback* en cours.

4.

Pour modifier ses nom-prénom.

5.

SAés<sup>[p.16]</sup> permet d'accéder à toutes les demandes des étudiants liées aux SAés :

- visualiser les demandes en cours ;
- échanger avec ses collègues avant d'évaluer les portfolios étudiants ;
- envoyer des commentaires, des appréciations et des notes ;
- visualiser les évaluations réalisées et *feedbacks* <sup>[p.16]</sup> envoyés.

6.

Stages permet d'accéder aux mêmes fonctionnalités d'évaluation que les SAés, mais uniquement pour l'évaluation et les *feedbacks* sur les stages.

7.

Autres actions permet d'accéder aux mêmes fonctionnalités d'évaluation que les SAés et les stages, mais uniquement pour d'autres actions<sup>[p.16]</sup> (activités sportives, associatives, etc.) que les étudiants auraient ajoutées dans leur portfolio.

## 8.

Compétences permet d'accéder aux mêmes fonctionnalités d'évaluations que les SAés, stages et autres actions. Cette partie permet à l'étudiant :

- de compléter l'évaluation des **compétences issues du référentiel de la formation** par l'analyse d'expériences extracurriculaires par ex.
- d'évaluer **des compétences transversales ou spécifiques** non évoquées dans le référentiel de compétences du BUT

## 9.

L'export des notes permet de récupérer les notes données aux étudiants sur les SAés ou les notes de stages en format .csv<sup>[p.16]</sup>, avec la possibilité de filtrer la période d'évaluation, pour limiter le nombre de notes exportées.


### 3. Tableau de bord des demandes

#### Vérifier dans le tableau de bord le nombre d'évaluations et *feedbacks* à réaliser

Vous accédez à une visualisation du nombre de demandes d'évaluations ou de *feedbacks*<sup>[p.16]</sup> issues des portfolios étudiants, sur leurs SAés<sup>[p.16]</sup>, leur(s) stage(s), les compétences ou d'éventuelles autres actions<sup>[p.16]</sup>.

Vos évaluations et *feedbacks* en attente aujourd'hui

	SAés	Stages	Autres actions	Compétences
À évaluer	0	0	0	0
Demandes de feedback	1	0	0	0

Nombre de portfolios par page 10 



## 4. Visualiser et répondre aux demandes de feedback

La rubrique SAé permet d'accéder aux fonctionnalités d'évaluation des SAés. Chaque étudiant peut solliciter les enseignants évaluateurs associés à chaque Saé, en demandant un simple *feedback* ou une évaluation.

Lorsqu'un étudiant demande un *feedback* depuis une SAé, les différentes remontées dans le portfolio enseignant sont les suivantes :

Demandes de feedback - SAés			
Étudiant	Saé	Date de la demande	Feedback
etug etug myujmtest-etug@univ-st-etienne.fr	Saé avec enseignants évaluateurs 	01/04/2022, 12:12:42	Ai-je bien sélectionné mes traces en fonction des apprentissages critiques à mobiliser ? 

- Le pictogramme permet d'accéder à l'aperçu de la partie du portfolio de l'étudiant à évaluer.
- Le crayon sous la question de l'étudiant va permettre de rédiger le retour de l'enseignant.
- Le bouton Envoyer permet d'envoyer le commentaire à l'étudiant.



### Attention

Le commentaire soumis sera signé et horodaté de la même façon dans le portfolio d'enseignant et dans le portfolio de l'étudiant.

Portfolio enseignant :

Feedback

Ai-je bien sélectionné mes traces en fonction des apprentissages critiques à mobiliser ?

Les traces et commentaires sont de qualité mais les traces sont trop peu nombreuses.  
MyUJMtest-ens1 MyUJMtest-ens1 - 01/04/2022, 12:26:28

Portfolio étudiant :

6. Feedback de mon enseignant sur cette action (si besoin) Demander un feedback

Ai-je bien sélectionné mes traces en fonction des apprentissages critiques à mobiliser ? Traité 2022-04-01 12:28:45

Les traces et commentaires sont de qualité mais les traces sont trop peu nombreuses.  
MyUJMtest-ens1 MyUJMtest-ens1 - 01/04/2022, 12:26:28



### Complément

Le commentaire soumis à l'étudiant est à retrouver dans la partie "Feedback répondu", et récapitule les échanges.

Feedback répondu - SAés			
Étudiant	Saé	Date de la demande	Feedback
etui MyUJMtest-etui myujmtest-etui@univ-st-etienne.fr	Saé avec enseignants évaluateurs	29/03/2022, 16:35:29	1ère demande de feedback Commentaire tier Feedback PA MyUJMtest-ens2 MyUJMtest-ens2 - 29/03/2022, 16:37:00
etug etug myujmtest-etug@univ-st-etienne.fr	Saé avec enseignants évaluateurs	01/04/2022, 12:12:42	Ai-je bien sélectionné mes traces en fonction des apprentissages critiques à mobiliser ? Les traces et commentaires sont de qualité mais les traces sont trop peu nombreuses. MyUJMtest-ens1 MyUJMtest-ens1 - 01/04/2022, 12:26:28

## 5. Évaluer les SAés

Visualiser et répondre aux demandes d'évaluation des étudiants.

### SAés à évaluer

L'évaluation se caractérise via 2 rubriques distinctes : SAés à évaluer et SAés soumises.

Lorsqu'un étudiant demande une évaluation de sa SAé depuis son portfolio, sa demande sera visible dans la rubrique "SAés à évaluer" du portfolio enseignant.

The screenshot shows the 'SAés à évaluer' interface. At the top, there is a blue header with the text 'SAés à évaluer'. Below it is a table with columns: 'Etudiant', 'Date de la demande', 'Sae', 'Traces', 'Auto', 'Pair', 'Évaluation par l'enseignant', and 'Echanges privés entre évaluateurs'. The first row is highlighted with a dashed box and numbered 1 through 6. The 'Évaluation par l'enseignant' column is expanded to show a detailed evaluation form with fields for 'Évaluation' (Validé (10 à 12)), 'Note' (12/20), and 'Commentaire' (Je trouve qu'il manque à cette SAé... MyUJMtest-ens1 MyUJMtest-ens1 - 29/03/2022, 16:45:48). A 'Finaliser' button is at the bottom of the form.

1.

Liste des étudiants ayant fait une demande d'évaluations de SAés, avec la possibilité à l'enseignant évaluateur d'envoyer un mail à l'étudiant demandeur.

2.

Liste des SAés sur lesquelles les étudiants demandent les évaluations.

3.

Nombre de traces déposées par l'étudiant sur cette SAé.

4.


Résultat des autres évaluations effectuées soit par l'étudiant lui-même (colonne "auto"), soit par un pair<sup>[p.16]</sup> (colonne "pair"), soit par un tuteur pro<sup>[p.16]</sup> (colonne "tuteur pro" le cas échéant).

5.

Zone où l'évaluation par l'enseignant sera réalisée. Il est alors possible de :

- choisir un niveau de validation



- mettre une note sur 20 avec le crayon
- ajouter un commentaire et choisir de le masquer ou pas (  signifie que le commentaire n'est pas visible par l'étudiant) lors de la finalisation de l'évaluation.
- Le bouton `Finaliser` permet de clôturer l'évaluation pour l'étudiant, qui ne pourra plus faire de demandes d'évaluation ni de *feedback*, et ne pourra pas modifier ses traces sur la SAé.



### Attention

**L'étudiant voit sa note et son appréciation dans son portfolio avant la finalisation de l'évaluation !**

Si vous avez un doute sur l'évaluation d'un étudiant, utilisez la partie "échanges privés entre évaluateurs" pour faire vos propositions sans que l'étudiant n'ait de remontée dans son portfolio.



### Conseil

Il est conseillé d'harmoniser la manière dont vous évaluez les SAés du BUT. Si une SAé comporte des notes et des appréciations, alors toutes les SAés devront être évaluées selon le même mode.



### Remarque

- Le seuil de réussite et la note ne sont pas synchronisés automatiquement. Il est nécessaire de bien vérifier la cohérence entre ces deux informations. Par exemple, lorsque vous choisissez la note de 13, bien associer l'appréciation du seuil de réussite correspondant, en l'occurrence "validé avec brio" .
- Les choix seront établis en fonction d'une grille de critère que vous aurez prédéfinie.

## 6.

Espace d'échange entre enseignants évaluateurs, qui n'est pas visible par l'étudiant.



## **Conseil**

Cette zone est un éditeur de texte simple : il est conseillé de mettre son nom / prénom devant son message pour que les autres évaluateurs identifient l'auteur.

## 6. Visualiser l'évaluation soumise à l'étudiant

### Rubrique SAés évaluées

Lorsque la ou les évaluations ont été finalisées et soumises à l'étudiant (cf. ci-dessus), elles sont automatiquement reportées dans la rubrique "SAés évaluées", dont les champs sont identiques à la rubrique précédente :

SAés évaluées						
Vous trouverez ici les SAés que vous aurez finalisées à la page SAés à évaluer.						
Étudiant	Date demande	Saé	Évaluation par l'enseignant			Discussion des évaluateurs
			Traces	Auto	Pair	
etu1 MyUjmttest-etu1 myujmtest-etu1@univ-st-etienne.fr	Invalid Date	Saé avec enseignants évaluateurs	o			Date : 24/03/2022, 17:31:34 Évaluation : <b>Félicitations du jury (17 à 20)</b> Note : 18/20 Commentaire : Bon travail MyUjmttest-ens1 MyUjmttest-ens1 - 24/03/2022, 17:31:19
etu1 MyUjmttest-etu1 myujmtest-etu1@univ-st-etienne.fr	Invalid Date	Saé avec enseignants évaluateurs	o			Date : 29/03/2022, 16:54:14 Évaluation : <b>Validé (10 à 12)</b> Note : 12/20 Commentaire : Je trouve qu'il manque à cette SAé... MyUjmttest-ens1 MyUjmttest-ens1 - 29/03/2022, 16:45:48

## 7. Procéder aux autres évaluations : stages, compétences, autres actions...

### Évaluer le ou les stage(s)

Pour faire le suivi du stage, l'étudiant peut faire **les mêmes sollicitations aux enseignants évaluateurs** (sélectionnés par l'étudiant parmi une liste d'enseignants prédéfinie) que pour les SAés ou les compétences directement : par une demande de *feedback* ou une ou plusieurs demandes d'évaluation.

### Évaluer la ou les autre(s) action(s) et les compétences

Les parties Autres Actions et Compétences proposent les mêmes sous-rubriques que la partie SAé ou Stages : il est possible pour l'étudiant de demander **un *feedback* ou des évaluations de différents types** (auto-évaluation, par l'enseignant, par les pairs ou par le tuteur professionnel) **par action ou par niveau de compétence**.

## 8. Exporter les notes

**1.**  
Modification des dates des périodes d'évaluation : date de début et date de fin pour filtrer l'export des résultats.

**2.**  
Le bouton permettant de récupérer les résultats en format .csv<sup>[p.16]</sup>.

**3.**  
L'identité de l'étudiant : son numéro d'étudiant repris du SI<sup>[p.16]</sup> de l'établissement, ses nom-prénom et son mail.

**4.**  
La SAé (ou le stage) évalués, reprenant le code Apogée, permettant de faire le lien avec les autres notes de l'étudiant dans le SI<sup>[p.16]</sup>.

**5.**  
La date et l'heure de l'évaluation finalisée.

**6.**  
La note sur 20 de l'étudiant.

La version imprimable de ce guide enseignants évaluateurs

- [guide\\_auteurs\\_kapc1-2](#)

# Glossaire

Autres actions	La notion "d'autres actions" dans le portfolio signifie que l'étudiant peut prouver certaines de ses compétences en s'appuyant sur l'analyse d'expériences vécues en dehors de sa formation universitaire, qu'elles soient associatives, sportives ou professionnelles.
CSV	Format de fichier pouvant être ouvert dans un tableur (Excel, Calc...) et assurant une intéropérabilité de l'import des données dans différents systèmes. Par exemple, un export de notes en fichier .csv permet de les importer ensuite facilement dans l'application de gestion des notes de l'établissement. CSV est l'acronyme anglais de " <i>Comma Separated Values</i> " traduite par "Valeurs séparées par des virgules".
Évaluation par un pair	Une évaluation réalisée pour un étudiant par un autre étudiant. De préférence, les critères sont partagés par tous les étudiants, et l'évaluation se réalise sur des productions anonymes.
Évaluation par un tuteur professionnel	L'évaluation est réalisée par une personne experte, extérieure à la formation, mais spécialiste du domaine de compétences visées.
Feedback	Ou rétroaction en français. La rétroaction est une information donnée à l'apprenant suite à une action sur ce qu'il peut améliorer et comment pour : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmer sa connaissance</li> <li>• Corriger ses erreurs</li> <li>• Améliorer son travail</li> <li>• Restructurer en s'appuyant sur l'erreur et modifier ses représentations</li> <li>• Motiver : inciter à continuer, augmenter le sentiment de compétence, favoriser l'estime de soi...</li> </ul>
SI	Système d'Information de l'établissement : l'ensemble des applications, logiciels et <i>workflows</i> liés au fonctionnement de l'établissement, gestion de la scolarité des étudiants, etc.
Situations d'Apprentissage et d'Évaluation (SAé)	La Situation d'Apprentissage et d'Évaluation (SAé) est un élément clé de l'approche par compétence, qui est largement utilisé dans les programmes de formation qui soutiennent le développement de compétences. Elle est le lieu de développement et d'évaluation des compétences, que ce soit une évaluation formative ou certificative. Le niveau de développement de la compétence est déterminé par la complexité de la SAé. (ENTPE, 2020)